



ĐĂNG KÝ KIỆM HỢP ĐỒNG MỞ VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN CÁ NHÂN
REGISTER AND AGREEMENT OF OPEN AND USING PERSONAL ACCOUNT

Kính gửi: NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI/To: Military Commercial Joint Stock Bank

Chi nhánh/PGD/ Branch:

Địa chỉ/Address:

MÃ KHÁCH HÀNG

--	--	--	--	--	--

I. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG (CUSTOMER INFORMATION)

Họ và tên/Name [.....]

Ngày sinh/Date of birth/...../..... **Quốc tịch/National**..... **Nam/Male** **Nữ/Female**

Số CMND/CMQĐ/Hộ chiếu/ ID Card/Passport No. [.....]

Nơi cấp/ Issued by..... **Ngày cấp/ Issued date**

Địa chỉ thường trú/ Permanent Address:.....

Địa chỉ liên hệ/ Contact Address:.....

Điện thoại Nhà riêng/Home **Cơ quan/Office** **Di động/Mobile**

Email.....

Tình trạng cư trú/Resident status **Người cư trú /Resident** **Người không cư trú/Non-Resident**

Nghề nghiệp/Business **Nhân viên VP/Officer** **Công chức/Staff** **Tự doanh/Self-employed** **Khác/Others**

II. NGƯỜI ĐẠI DIỆN/GIÁM HỘ THEO PHÁP LUẬT (LEGAL REPRESENTATIVE'S)

Họ và tên/ Personal's Name.....

Số CMND/CMQĐ/Hộ chiếu/IDCard/Passport No.....**Nơi cấp/Issued by**.....**Ngày cấp/ Issued Date**...../...../.....

Địa chỉ thường trú/ Permanent Address

Tình trạng cư trú/Resident status **Người cư trú /Resident** **Người không cư trú/Non-Resident**

III. THÔNG TIN NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN (AUTHORISED PERSON'S INFORMATION)

Họ và tên/ Personal's Name.....

Số CMND/CMQĐ/Hộ chiếu/IDCard/Passport No.....**Nơi cấp/Issued by**.....**Ngày cấp/ Issued Date**...../...../.....

Địa chỉ thường trú/ Permanent Address

Tình trạng cư trú/Resident status **Người cư trú /Resident** **Người không cư trú/Non-Resident**

Theo văn bản ủy quyền Số.....ngày...../...../.....

Tôi đề nghị MB mở tài khoản Thanh toán sau đây:

IV. THÔNG TIN TÀI KHOẢN TIỀN GỬI (ACCOUNT INFORMATION)

Loại tài khoản/Account type: **Tiền gửi thanh toán/Current Account** **Khác/Others**

Loại tiền/Currency: **VND** **USD** **Khác/Others**

Hình thức/Form: **Cá nhân/Personal Account** **Đồng sở hữu/Joint Account**

V. MẪU CHỮ KÝ GIAO DỊCH TÀI KHOẢN (SIGNATURE FORM)

Chủ tài khoản <i>Account Holder</i>	Người được ủy quyền <i>Authorized person</i>	CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG (ENGAGEMENT)	
Chữ ký 1 <i>The 1st signature:</i>	Chữ ký 1 <i>The 1st signature:</i>	1. Các thông tin trên là hoàn toàn chính xác, được cung cấp để thực hiện các dịch vụ quy định tại Đăng ký kiêm hợp đồng mở tài khoản này. Khách hàng cam kết chịu trách nhiệm về các thông tin cung cấp và thông báo cho MB ngay khi thông tin có thay đổi. 2. Đã có đủ thời gian để nghiên cứu kỹ giấy đăng ký kiêm hợp đồng này. 3. Thực hiện đúng các Điều khoản kèm theo, yêu cầu của Ngân hàng và Pháp luật về mở và sử dụng tài khoản.	
Chữ ký 2 <i>The 2nd signature:</i>	Chữ ký 2 <i>The 2nd signature:</i>	Ngày/date.../...../..... Chủ tài khoản/Account Holder (Ký, ghi rõ họ tên/ Sign, fill in full name)	Người đại diện/giám hộ Legal representative (Ký, ghi rõ họ tên/ Sign, fill in full name)

VI. PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG (ONLY FOR BANK)

Số tài khoản tiền gửi của Khách hàng/*Customer's Account Number:*

VND

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

USD

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN/
Customer Consultant**

**KIỂM SOÁT/
Checker**

Ngày/date.../...../.....

**GIÁM ĐỐC/
Director**

ĐIỀU KHOẢN VỀ MỞ, SỬ DỤNG VÀ QUẢN LÝ THÔNG TIN TÀI KHOẢN THANH TOÁN

Điều khoản về mở, sử dụng và quản lý thông tin tài khoản thanh toán tại MB áp dụng đối với Khách hàng là cá nhân và là một bộ phận không tách rời của Đăng ký kiêm Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản cá nhân.

Điều 1: Các quy định về mở, sử dụng và quản lý Tài khoản thanh toán

1. Mô tả dịch vụ được cung cấp:

- Tài khoản tiền gửi thanh toán (sau đây gọi tắt là tài khoản/TKTT) là tài khoản tiền gửi không kỳ hạn của khách hàng mở tại MB để sử dụng các dịch vụ thanh toán do ngân hàng cung ứng.

2. Đối tượng tham gia

- Cá nhân là công dân Việt Nam có năng lực pháp luật dân sự và năng lực hành vi dân sự; cá nhân nước ngoài có năng lực pháp luật dân sự và năng lực hành vi dân sự theo quy định của pháp luật nước ngoài mà người đó là công dân. Đối với người chưa thành niên, người mất năng lực hành vi dân sự, người hạn chế năng lực hành vi dân sự theo quy định của pháp luật, mọi thủ tục mở và sử dụng tài khoản tiền gửi phải thực hiện thông qua người giám hộ, người đại diện theo pháp luật.

3. Sử dụng tài khoản

- Việc sử dụng tài khoản được thực hiện theo hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước, các quy định của cơ quan có thẩm quyền, của MB và yêu cầu của chủ tài khoản phù hợp quy định pháp luật. Trong mọi trường hợp, Chủ tài khoản mặc nhiên chấp thuận tất cả các giao dịch ghi "Có" vào tài khoản.

4. Ủy quyền

- Chủ tài khoản được ủy quyền cho người khác sử dụng tài khoản của mình bằng văn bản theo quy định của pháp luật và của MB trong từng thời kỳ. Người được ủy quyền có quyền hạn và nghĩa vụ như chủ tài khoản trong phạm vi được ủy quyền và không được ủy quyền lại cho người thứ 3. Đồng chủ sở hữu tài khoản được ủy quyền cho nhau sử dụng tài khoản trong phạm vi quyền và

nghĩa vụ của mình, việc ủy quyền phải được lập thành văn bản theo quy định của MB trong từng thời kỳ.

5. Đồng chủ tài khoản

- Tài khoản thanh toán có thể có từ 02 (hai) đến 03 (ba) đồng chủ tài khoản khi có thỏa thuận giữa các đồng chủ tài khoản, theo quyết định hoặc yêu cầu bằng văn bản hoặc các trường hợp khác do pháp luật quy định.

- Khi đăng ký mở tài khoản có đồng chủ tài khoản, các đồng chủ tài khoản phải trực tiếp đến làm thủ tục tại MB. Các yêu cầu về việc sử dụng và quản lý tài khoản đồng chủ tài khoản phải được các đồng chủ tài khoản cùng đưa ra, trừ khi có thỏa thuận khác bằng văn bản giữa các đồng chủ tài khoản được Ngân hàng chấp thuận. Khi một trong các bên Đồng chủ tài khoản chết hoặc bị tuyên bố mất tích hoặc mất năng lực hành vi dân sự theo quy định của pháp luật thì quyền sử dụng tài khoản và nghĩa vụ phát sinh từ việc sử dụng tài khoản được giải quyết theo quy định của pháp luật và MB.

6. Sử dụng các dịch vụ tài khoản

- Việc sử dụng các dịch vụ tài khoản theo quy định của MB và yêu cầu của chủ tài khoản phù hợp quy định pháp luật.

- Khách hàng đồng ý tiếp nhận những thông tin cập nhật của MB, bao gồm nhưng không giới hạn các thông tin quảng cáo và giới thiệu sản phẩm, dịch vụ MB dưới các hình thức như SMS, email, fax... và tại mọi thời điểm đảm bảo tuân thủ quy định của Pháp luật về gửi thư điện tử, tin nhắn quảng cáo đối với tổ chức, cá nhân.

7. Đóng tài khoản

Tài khoản của Khách hàng được đóng trong các trường hợp sau:

- Khi chủ tài khoản yêu cầu, trừ trường hợp chủ tài khoản yêu cầu nhưng tài khoản bị phong tỏa do cầm

cổ để đảm bảo nghĩa vụ/ bị phong tỏa theo quy định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền

- Khi chủ tài khoản là cá nhân bị chết, mất tích hoặc mất năng lực hành vi dân sự

- Khi chủ tài khoản vi phạm pháp luật trong thanh toán hoặc vi phạm thỏa thuận với MB

- Khi tài khoản có số dư thấp hoặc không hoạt động trong thời hạn nhất định theo quy định của MB: MB được quyền quyết định việc đóng tài khoản khi tài khoản không hoạt động trong khoảng thời gian và số dư còn lại trên tài khoản ở mức tối thiểu theo thông báo của Tổng Giám đốc MB từng thời kỳ.

- Các trường hợp khác theo quy định pháp luật

Sau khi tài khoản được đóng, số dư còn lại trên tài khoản được xử lý như sau:

- Chi trả theo yêu cầu của chủ tài khoản hoặc người được thừa kế, đại diện thừa kế trong trường hợp chủ tài khoản là cá nhân chết, mất tích hoặc theo yêu cầu của người giám hộ hợp pháp trong trường hợp chủ tài khoản là cá nhân mất năng lực hành vi dân sự

- Chi trả theo quyết định của Tòa án

- Trừ trường hợp pháp luật có quy định khác, MB tự quyết định việc quản lý số dư còn lại trên tài khoản đối với trường hợp tài khoản bị đóng mà chủ tài khoản, người được thừa kế, đại diện thừa kế, người giám hộ hoặc người thụ hưởng hợp pháp khác không nhận lại số tiền còn lại trên tài khoản sau khi MB đã thông báo về việc đóng tài khoản bằng văn bản cho chủ tài khoản, người được thừa kế, đại diện thừa kế, người giám hộ hoặc người thụ hưởng hợp pháp khác biết.

Điều 2: Quyền và trách nhiệm của chủ Tài khoản

1. Quyền của chủ tài khoản

- Chủ tài khoản có quyền sử dụng số tiền trên tài khoản thông qua các lệnh thanh toán hợp pháp, hợp lệ.

- Được yêu cầu MB thực hiện các lệnh thanh toán phát sinh hợp pháp, hợp lệ trong phạm vi số dư có và hạn mức thấu chi (nếu được phép), được ủy quyền cho người khác sử dụng TKTT theo quy định.

- Được yêu cầu cung cấp thông tin về những giao dịch thanh toán và số dư trên TKTT của mình.

- Được yêu cầu MB đóng, phong tỏa, thay đổi cách thức sử dụng tài khoản khi cần thiết và phù hợp quy định của MB, quy định của pháp luật.

- Được hưởng lãi suất cho số tiền trên tài khoản theo mức lãi suất do MB quy định tùy theo đặc điểm của tài khoản, số dư tài khoản và phù hợp với cơ chế quản lý lãi suất của Ngân hàng Nhà nước ban hành trong từng thời kỳ.

2. Trách nhiệm của chủ tài khoản

- Khách hàng có trách nhiệm kê khai chính xác, đúng sự thật các yếu tố trong bộ hồ sơ mở tài khoản, phải chịu trách nhiệm về các thông tin đã đăng ký trong hồ sơ mở tài khoản và phải thông báo ngay với Ngân hàng nơi mở tài khoản nếu có thay đổi các thông tin trên.

- Tự quản lý chữ ký, con dấu, các chứng từ có giá trị giao dịch tài khoản (séc, ủy nhiệm chi, giấy lĩnh tiền...) và chịu

trách nhiệm trong trường hợp chữ ký và/hoặc con dấu, chứng từ có giá trị giao dịch tài khoản bị mất, bị lợi dụng, tài liệu, hồ sơ mở tài khoản và sử dụng tài khoản bị giả mạo hoặc có phát sinh tranh chấp với bên thứ ba.

- Đảm bảo có đủ tiền trên tài khoản để thực hiện các lệnh thanh toán đã lập. Chịu trách nhiệm về việc chi trả vượt quá số dư có trên tài khoản trừ trường hợp đã có thỏa thuận thấu chi với MB.

- Tuân thủ các hướng dẫn của MB về việc lập các lệnh thanh toán và sử dụng phương tiện thanh toán qua tài khoản; sử dụng, luân chuyển, lưu trữ chứng từ giao dịch; đảm bảo các biện pháp an toàn trong thanh toán do MB quy định. Chịu những sai sót hay hành vi lợi dụng, lừa đảo khi sử dụng dịch vụ thanh toán qua tài khoản do lỗi của mình

- Đối với các giao dịch thực hiện bằng phương tiện điện tử, khách hàng nhận thức đầy đủ các rủi ro có thể gặp phải khi sử dụng dịch vụ, cam kết các hoạt động diễn ra do chứng từ điện tử của mình lập khớp đúng với quy định và chịu trách nhiệm về những thiệt hại xảy ra do vô tình hay cố ý để lộ chữ ký điện tử, dẫn đến bị kẻ gian lợi dụng.

- Thông báo kịp thời với MB khi phát hiện thấy sai sót, nhầm lẫn trên tài khoản của mình hoặc tài khoản của mình bị lợi dụng. Cung cấp thông tin chính xác khi yêu cầu sử dụng dịch vụ thanh toán hoặc trong quá trình sử dụng dịch vụ thanh toán của tài khoản.

- Không được cho thuê, cho mượn tài khoản, hoặc sử dụng tài khoản của mình cho các giao dịch thanh toán đối với những khoản tiền có bằng chứng về nguồn gốc bất hợp pháp.

- Bất kỳ yêu cầu nào của chủ tài khoản liên quan đến việc phát hành và sử dụng tài khoản được thực hiện bằng văn bản hoặc bằng hình thức được pháp luật cho phép hoặc do hai bên thỏa thuận, Khách hàng chịu toàn bộ về những thiệt hại phát sinh do việc thực hiện theo các yêu cầu của chủ tài khoản không thực hiện thông qua hình thức này.

- Thực hiện các nghĩa vụ khác theo quy định tại hợp đồng này và quy định pháp luật liên quan.

Điều 3: Quyền và trách nhiệm của MB

1. Quyền của MB

- Được chủ động trích nợ tài khoản của khách hàng trong các trường hợp sau: Các khoản nợ đến hạn, quá hạn, các khoản lãi, chi phí hợp lệ khác phát sinh trong quá trình quản lý tài khoản và cung ứng các dịch vụ thanh toán theo quy định. Các nghĩa vụ thanh toán theo quyết định của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền buộc chủ tài khoản phải thanh toán. Các trường hợp khác theo thỏa thuận của MB và khách hàng.

- Có quyền từ chối thực hiện các lệnh thanh toán của khách hàng trong các trường hợp sau: Khách hàng không thực hiện đầy đủ các yêu cầu về thủ tục thanh toán, lệnh thanh toán không hợp lệ, không khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký hoặc không phù hợp với các thỏa thuận giữa MB và khách hàng. Khách hàng không có đủ số dư trên tài khoản đảm bảo cho việc thực hiện các lệnh thanh toán nếu

không có thỏa thuận trước với MB.

- Trong trường hợp phát hiện người sử dụng tài khoản vi phạm các quy định hiện hành hoặc thỏa thuận đã có với MB, có dấu hiệu vi phạm pháp luật: MB có quyền không thực hiện các yêu cầu sử dụng dịch vụ thanh toán của khách hàng, giữ lại tang vật và thông báo ngay với cấp có thẩm quyền xem xét, xử lý. Phong tỏa, đóng, chuyển đổi và tất toán số dư tài khoản theo quy định. Yêu cầu khách hàng cung cấp thông tin có liên quan khi sử dụng dịch vụ thanh toán theo quy định. Phạt do khách hàng vi phạm các quy định về sử dụng tài khoản đã thỏa thuận hoặc đã có quy định.

- Phạt do khách hàng vi phạm các quy định tại Đề nghị kèm hợp đồng này và/hoặc quy định pháp luật với mức do MB quy định trong từng thời kỳ và phù hợp quy định pháp luật.

- Các quyền khác theo quy định tại hợp đồng này và quy định của pháp luật liên quan.

2. Trách nhiệm của MB

- Hướng dẫn khách hàng thực hiện đúng các quy định về lập hồ sơ mở tài khoản, lập chứng từ giao dịch và các quy định có liên quan trong việc sử dụng tài khoản. MB có trách nhiệm phát hiện và điều chỉnh kịp thời các tài khoản mở sai hoặc sử dụng chưa chính xác.

- Thực hiện đầy đủ, kịp thời các lệnh thanh toán, các yêu cầu sử dụng tài khoản của khách hàng phù hợp với quy định hoặc thỏa thuận giữa MB và khách hàng. Kiểm soát các lệnh thanh toán của khách hàng, đảm bảo lập đúng thủ tục quy định, hợp pháp, hợp lệ và khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký, cung ứng đầy đủ, kịp thời các loại dịch vụ, phương tiện thanh toán cần thiết phục vụ nhu cầu giao dịch của khách hàng qua Ngân hàng.

- Thực hiện hạch toán theo các nghiệp vụ kinh tế phát sinh trên cơ sở các chứng từ kế toán hợp pháp, hợp lệ nhận được. Điều chỉnh các khoản mục bị hạch toán sai, hạch toán không đúng bản chất hoặc không phù hợp với nội dung sử dụng của tài khoản theo quy định. Gửi trả kịp thời, đầy đủ giấy báo Nợ, báo Có, bản sao sổ tài khoản, giấy báo số dư tài khoản theo yêu cầu của người sử dụng tài khoản.

- Thông tin kịp thời về những giao dịch thanh toán và số dư tài khoản cho khách hàng theo định kỳ hoặc đột xuất khi có yêu cầu. Bảo mật các thông tin liên quan đến tài khoản và giao dịch trên tài khoản của khách hàng theo quy định. Bảo quản, lưu trữ hồ sơ mở tài khoản và các chứng từ giao dịch qua tài khoản theo đúng cách thức và thời hạn do Thống đốc Ngân hàng Nhà nước quy định.

- Chịu trách nhiệm về những thiệt hại, vi phạm, lợi dụng trên tài khoản của Khách hàng do lỗi của MB.

Điều 4: Quy định về phí dịch vụ:

- Phí dịch vụ là các khoản phí khách hàng phải trả khi sử dụng dịch vụ tài khoản do MB cung cấp. Biểu phí dịch vụ được MB cung cấp trong từng thời kỳ và được thông báo công khai trên website của MB, các phương tiện thông tin đại chúng hoặc niêm yết công khai tại địa chỉ giao dịch của Ngân hàng dành cho khách hàng.

- Thời điểm cung cấp dịch vụ là thời điểm tài khoản của khách hàng được kích hoạt và sẵn sàng hoạt động.

- Thời hạn cung cấp dịch vụ tính từ thời điểm cung cấp dịch vụ cho đến khi tài khoản của khách hàng bị đóng.

Điều 5: Giải quyết tranh chấp và xử lý vi phạm

- Các quy định liên quan đến việc sử dụng dịch vụ được điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.

- Các bên có trách nhiệm tuân thủ các quy định về mở và sử dụng tài khoản tại Quy định này, các quy định pháp luật khác có liên quan và các thỏa thuận đã có giữa các bên. Cá nhân có hành vi vi phạm thì tùy theo tính chất, mức độ vi phạm sẽ bị phạt, xử lý kỷ luật, xử phạt vi phạm hành chính hoặc truy cứu trách nhiệm hình sự. Nếu gây thiệt hại phải bồi thường. Trong trường hợp xảy ra tranh chấp mà không giải quyết được thông qua thương lượng thì tranh chấp đó sẽ do Tòa án nơi Ngân hàng có trụ sở chính giải quyết, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Điều 6: Thời hạn hiệu lực và chấm dứt quy định

- Trong trường hợp có sự thay đổi về phí dịch vụ và/hoặc bất kỳ quy định nào về quản lý và sử dụng tài khoản, MB sẽ thông báo công khai trên website của MB, các phương tiện thông tin đại chúng hoặc niêm yết công khai tại địa chỉ giao dịch của Ngân hàng. Trường hợp khách hàng vẫn tiếp tục thực hiện các giao dịch tại MB sau thời gian MB thông báo thì mặc nhiên được coi là khách hàng đồng ý với việc thay đổi phí dịch vụ và/hoặc các quy định về quản lý và sử dụng tài khoản.

- Các sửa đổi, bổ sung đó là một phần không tách rời của Điều khoản về mở, sử dụng và quản lý thông tin tài khoản thanh toán này. Các bên có trách nhiệm tuân theo các sửa đổi và bổ sung đó. Tất cả các thay đổi này được xem như khách hàng đã nhận vào ngày công bố trên Website của MB hoặc MB thực hiện thông báo theo các hình thức khác tại Quy định này, tùy theo điều kiện nào đến trước.

- Quy định này có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi các bên có thỏa thuận khác về việc chấm dứt sử dụng dịch vụ.

- Giấy đăng ký thông tin và tài khoản được lập thành 02 bản chính có giá trị pháp lý như nhau, Ngân hàng giữ 01 bản chính, Chủ tài khoản/đồng chủ tài khoản giữ 01 bản chính.